



بيان الحقوق الخاصة بالمرضى

بصفتك مريضاً بمستشفى في ولاية نيويورك، ووفقاً للقانون، لديك الحق فيما يلي:

1. فهم واستخدام هذه الحقوق. إذا كنت لا تفهم شيئاً أو تحتاج إلى المساعدة لأي سبب، ينبغي للمستشفى أن يوفر المساعدة، بما في ذلك خدمات الترجمة الفورية.
2. تلقي العلاج دون تمييز بسبب العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي أو الإعاقة أو الميول الجنسية أو الهوية الجنسية أو مصدر الدفع أو السن.
3. تلقي رعاية منصفة ومنتمة بالاحترام في بيئة آمنة ونظيفة خالية من أي قيود غير ضرورية.
4. تلقي الرعاية في حالات الطوارئ إذا كنت بحاجة لها.
5. إعلامك باسم ودور الطبيب الذي سيصبح مسؤولاً عن رعايتك في المستشفى.
6. معرفة أسماء وأدوار ووظائف كل موظفي المستشفى المشاركين في رعايتك ورفض العلاج أو الفحص أو المتابعة التي يقدمونها.
7. غرفة ممنوع التدخين فيها.
8. الحصول على معلومات كاملة عن تشخيصك أو علاجك أو توقعات سير المرض.
9. الحصول على جميع المعلومات التي تحتاجها لإعطاء موافقة مستنيرة على أي إجراء أو علاج مقترح. تتضمن هذه المعلومات المخاطر والفوائد المحتملة لهذا الإجراء أو تلقي العلاج.
10. الحصول على جميع المعلومات التي تحتاجها لإعطاء موافقة مستنيرة على أي قرار بعدم الإنعاش. كما يحق لك تعيين شخص لإعطاء هذه الموافقة بالنيابة عنك إذا كنت مريضاً للغاية لدرجة تعيقك عن القيام بذلك. إذا كنت ترغب في الحصول على معلومات إضافية، يُرجى طلب نسخة من هذه النشرة "اتخاذ قرار بشأن الرعاية الصحية – دليل المرضى والعائلات".
11. رفض العلاج والتعرف على تأثيرات ذلك على صحتك.
12. رفض المشاركة في بحث. إذا قررت المشاركة أو عدم المشاركة، لك الحق في الحصول على إيضاح كامل.
13. الخصوصية أثناء التواجد في المستشفى وسرية جميع المعلومات والسجلات التي تتعلق برعايتك.
14. المشاركة في اتخاذ جميع القرارات بخصوص علاجك أو خروجك من المستشفى. يجب على المستشفى أن يقدم لك خطة خروج ووصف مكتوبين عن كيفية التقدم بطعن في قرار خروجك.
15. تحديد مقدم الرعاية المسؤول عن خطة خروجك والمسؤول عن مشاركة المعلومات أو التعليمات الخاصة بمرحلة رعايتك بعد الخروج.
16. مراجعة جميع سجلاتك الطبية دون تكلفة. الحصول على نسخة من سجلك الطبي، وهو الأمر الذي يمكن للمستشفى أن يطلب رسوماً معقولة نظيره. لا يمكن رفض إعطائك نسخة لمجرد أنك لا تستطيع دفع تكلفتها.
17. الحصول على فاتورة مفصلة وبيان بجميع التكاليف.
18. عرض قائمة الرسوم القياسية للمستشفى عن البنود والخدمات والخطط الصحية التي يشارك فيها المستشفى.
19. لديك الحق في الاحتجاج على الفواتير غير المتوقعة من خلال عملية تسوية النزاعات المستقلة.
20. التقدم بشكوى بدون خوف من أي إجراءات انتقامية بشأن الرعاية والخدمات التي تتلقاها وستحصل على رد المستشفى، كما ستحصل على رد كتابي إذا طلبت ذلك. إذا كنت غير راض عن رد المستشفى، يمكنك التقدم بشكوى إلى الإدارة الصحية بولاية نيويورك (New York State Health Department). يجب على المستشفى أن يقدم لك رقم هاتف الإدارة الصحية بالولاية.
21. تقييض أفراد عائلتك وأشخاص بالغين آخرين سُمِنحون الأولوية في الزيارة وفقاً لقدرتك على استقبال الزائرين.
22. الإفصاح عن رغباتك بخصوص الهبات التشريحية. يمكنك تسجيل رغباتك في وكالة الرعاية الصحية الخاصة بك أو بطاقة التبرعات المتوفرة من المستشفى.